



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 23. jaanuar 2017
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2017/0012 (NLE)

5543/17
ADD 1

LIMITE

CORLX 34
CFSP/PESC 52
RELEX 45
COAFR 25
COARM 12
FIN 36

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	23. jaanuar 2017
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	JOIN(2017) 3 final - ANNEX 1
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ühisettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 314/2004, milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument JOIN(2017) 3 final - ANNEX 1.

Lisatud: JOIN(2017) 3 final - ANNEX 1



EUROOPA
KOMISJON

LIIDU VÄLISASJADE
JA JULGEOLEKUPOLIITIKA
KÕRGE ESINDAJA

Brüssel, 23.1.2017
JOIN(2017) 3 final

ANNEX 1

LIMITED

LISA

Ühisettepanekule:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 314/2004, milles käsitletakse teatavaid
piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes

LISA

„I LISA

Loetelu artiklis 3 osutatud varustusest, mida võidakse kasutada siserepressioonideks

Artiklis 3 nimetatud siserepressioonideks kasutatav varustus

1. Järgmised tulirelvad, laskemoon ja asjaomased tarvikud:

1.1 Tulirelvad, mis ei ole hõlmatud sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirja kategooriatega ML 1 ja ML 2;

1.2 Punktis 1.1 nimetatud tulirelvadele ette nähtud laskemoon ja nende komponendid;

1.3 Relvade sihikud, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine ELi nimekiri.

2. Pommid ja granaadid, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine ELi nimekiri.

3. Järgmised sõidukid:

3.1 Veekahuriga varustatud sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud massirahutuste ohjeldamiseks;

3.2 Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud selleks või kohandatud nii, et neid saab elektrifitseerida lähenejate tõrjumiseks;

3.3 Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud kaitsetõkete kõrvaldamiseks, sealhulgas kuulikindlad ehitusseadmed;

3.4 Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud vangide ja/või kinnipeetavate veoks või ümberpaigutamiseks;

3.5 Sõidukid, mis on ette nähtud liikuvtõkete kasutamiseks;

3.6 Punktides 3.1–3.5 nimetatud sõidukite komponendid, mis on ette nähtud massirahutuste ohjeldamiseks.

Märkus 1. Käesolev punkt ei hõlma sõidukeid, mis on spetsiaalselt ette nähtud tulekustutamiseks.

Märkus 2. Punkti 3.5 kohaldamisel hõlmab mõiste "sõidukid" ka treilereid.

4. Järgmised lõhkeained ja nendega seotud varustus:

4.1 Vahendid ja seadmed, mis on spetsiaalselt ette nähtud plahvatuste tekitamiseks elektrilisel või mitteelektrilisel

viisil, sealhulgas laskekomplektid, detonaatorid, süütajad, süütevõimendid ja süütenöörid ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud komponendid; välja arvatud need, mis on ette nähtud teatavaks kaubanduslikuks otstarbeks, mis hõlmab muude vahendite või seadmete käivitamist või kasutamist plahvatuse

teel, ilma et nende vahendite või seadmete eesmärgiks oleks

plahvatuste korraldamine (näiteks auto turvapatjade täispuhujad, sprinkleri starterite ülepingepeirid);

4.2 Otselõikega lõhkelaengud, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine ELi nimekiri;

4.3 Muud lõhkeained, mis ei ole hõlmatud sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirjaga, ja nendega seotud ained:

a. amatoool;

b. nitrotselluloos (mis sisaldab rohkem kui 12,5 % nitrogeeni);

c. nitroglükool;

d. pentaerütrotritooltetranitraat (PETN);

e. pikrüülkloriid;

f. 2,4,6-trinitrotolueen (TNT).5. Järgmine kaitsevarustus, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirja kategooria ML 13:

5.1 Kuuli- ja/või torkekindlad vestid;

5.2 Kuuli- ja/või killukindlad kiivrid, politseikiivrid, politseikilbid ja kuulikindlad kilbid.

Märkus. Käesolev punkt ei hõlma järgmist:

– spetsiaalselt sporditegevuseks ette nähtud vahendid;

– spetsiaalselt tööohutusnõuete täitmiseks ette nähtud vahendid.

6. Simulaatorid tulirelvade käsitlemise harjutamiseks, mis ei ole hõlmatud sõjaliste kaupade ühise ELi

nimekirja kategooriaga ML 14, ja spetsiaalselt nende jaoks loodud tarkvara.

7. Öönägemis- ja soojuskujutise varustus ning kujutisvõimendid, välja arvatud need, mis on hõlmatud sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirjaga.

8. Okastraat.

9. Sõjaväe- ja võitlusnoad ning täägid, mille tera on pikem kui 10 cm.

10. Tootmisvahendid, mis on spetsiaalselt ette nähtud käesolevas loetelus kirjeldatud toodete valmistamiseks.

11. Konkreetne tehnoloogia käesolevas loetelus kirjeldatud toodete väljatöötamiseks, tootmiseks või kasutamiseks.“